

O mercado de água mineral aumentou em 98,5% nos últimos 5 anos em consequência de gostos mais sofisticados e, recentemente, da preocupação com a qualidade da água potável. No Brasil 20 grupos e empresas representam as principais engarrafadoras de água mineral. A informalidade é muito grande no setor, cabendo destacar que parte do crescimento apresentado nos últimos anos pode ser atribuído à legalização de muitas empresas que passaram a constar das estatísticas oficiais.

São Paulo é o maior produtor de água mineral engarrafada com uma participação de 38,6%, seguido por Minas Gerais com 8,7% e o Ceará ficando em terceiro com 7%.

The market for mineral water has increased by 98.5% over the last 5 years, as a consequence of more sophisticated tastes, and, more recently, of concern over the quality of tap water. In Brazil, 20 groups and companies comprise the principle bottlers of mineral water. The level of informal trading in the sector is very great, and it should be pointed out that part of the growth shown over the last few years can be attributed to many companies being legalised and so included in the official statistics.

São Paulo is the largest producer of bottled mineral water, with a 38.6% share, followed by Minas Gerais with 8.7% and Ceará in third place, with 7%.

Evolução do mercado

Market development

| litros 10 ⁶ | 1993 | 1994 | 1995 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002est | litros 10 ⁶ |
|------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|------------------------|
| Água mineral | 1.111 | 1.208 | 1.526 | 1.800 | 2.114 | 2.498 | 3.005 | 3.220 | 3.573 | 3.867 | Mineral water |

fonte ABINAM, DNPM (produção/production) source

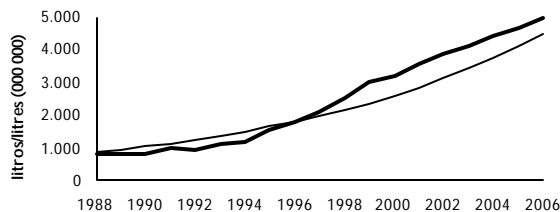
Importação/Imports

Exportação/Exports

| litros 10 ³ | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | litros 10 ³ |
|--------------------------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|------|--------------------------|
| Água mineral | 4.164 | 1.376 | 1.294 | 1.161 | 963 | 779 | 360 | 327 | Mineral water |
| US\$ FOB 10 ³ | | | | | | | | | US\$ FOB 10 ³ |
| Água mineral | 1.858 | 472 | 516 | 640 | 233 | 150 | 75 | 61 | Mineral water |

fonte Sec. Receita Federal, DPPC, SECEX source

Água mineral/Mineral water



Participação do mercado (por volume)

Market share (by volume)

| Água mineral Mineral water | R |
|-------------------------------|--------|
| Indaia | 15,2 % |
| Minalba | 3,3 % |
| Ouro Fino | 3,0 % |
| Perrier/Nestle | 2,7 % |
| Caxambu | 2,7 % |
| Panamco | 2,2 % |
| Lindoyana | 2,2 % |
| Sta. Barbara | 1,9 % |
| Schincariol | 1,8 % |
| Caxanga | 1,8 % |
| Mantovani | 1,8 % |
| Dias D'Avila | 1,6 % |
| Flamin | 1,5 % |
| Água Aurea | 1,5 % |
| Ijuí | 1,4 % |

Consumo de embalagens

Packaging consumption

AGUA MINERAL

MINERAL WATER

| acondicionado/packaged: 3.573 x 10 ⁶ litros/litres | | cobertura/coverage: 37,1 % | | | | | US\$ 778 x 10 ⁶ varejo/retail sales | | |
|---|----------------------|----------------------------|-----------------------|----------|---------------------|---------|--|--------------------|-------|
| Embalagem | Material | embalagem/packaging | | | produto | | Material | Packaging | |
| | | conteúdo | unids 10 ⁶ | tons | lts 10 ³ | % | | | |
| Caixas asépticas | PEBD/C/PEBD/Al/PEBD2 | 1,0 lt | 0,1 | 3,1 | 93 | < 0,1 | LDPE/C/LDPE/Al/LDPE2 | Aséptic cartons | |
| Copos/potes | PP | 115 ml | 0,1 | 0,5 | 15 | < 0,1 | PP | Cups/pots | |
| | | 200 ml | 1.275,7 | 7.763,1 | 255.139 | 7,1 | | | |
| | | 280-300 ml | 219,6 | 1.432,7 | 65.895 | 1,8 | | | |
| Garrafas one way | Vidro | 250-300 ml | 8,1 | 1.777,2 | 2.422 | 0,1 | Glass | One way bottles | |
| | | 350-355 ml | 3,8 | 759,5 | 1.359 | < 0,1 | | | |
| Garrafas retornáveis | Vidro | 300 ml | < 0,1 | 0,0 | 48.758 | 1,4 | Glass | Refillable bottles | |
| | | 500 ml | 0,8 | 288,6 | 315.058 | 8,8 | | | |
| | | 1,0 lt | 0,7 | 359,1 | 0 | < 0,1 | | | |
| Garrafas/frascos | PVC | 500 ml | 60,7 | 1.566,6 | 30.353 | 0,8 | PVC | Bottles | |
| | | 300 ml | 2,8 | 43,0 | 854 | < 0,1 | | | |
| | | 500 ml | 46,9 | 1.033,8 | 23.465 | 0,7 | | | |
| | PET | PP | 510 ml | 35,0 | 764,4 | 17.850 | 0,5 | PET | |
| | | | 1,5 lt | 22,0 | 1.044,6 | 32.975 | 0,9 | | |
| | | | 2,0 lt | 0,6 | 41,7 | 1.269 | < 0,1 | | |
| | | | 5,0 lt | 2,0 | 332,6 | 9.961 | 0,3 | | |
| | | | 300 ml | 49,5 | 1.496,3 | 14.862 | 0,4 | | |
| | | | 330 ml | 53,9 | 1.493,9 | 17.777 | 0,5 | | |
| | | | 350 ml | 0,7 | 17,3 | 255 | < 0,1 | | |
| | | | 500 ml | 206,4 | 5.687,4 | 103.175 | 2,9 | | |
| | | | 510 ml | 2,5 | 45,9 | 1.275 | < 0,1 | | |
| | | | 600 ml | 36,5 | 959,3 | 21.922 | 0,6 | | |
| | | | 1,0 lt | 6,0 | 234,4 | 5.963 | 0,2 | | |
| | | | 1,3 lt | 4,1 | 196,4 | 5.146 | 0,1 | | |
| 1,5 lt | 572,5 | 26.996,4 | 858.794 | 24,0 | | | | | |
| 2,0 lt | 10,9 | 562,8 | 21.766 | 0,6 | | | | | |
| Garrafoes retornavns | PEAD | 5,0 lt | 41,8 | 15.377,1 | 0 | < 0,1 | HDPE | Refillable flagons | |
| | | PVC | 10,0 lt | < 0,1 | 0,0 | 284 | | | < 0,1 |
| | PP | 20,0 lt | < 0,1 | 0,0 | 9.891 | 0,3 | PP | | |
| | | 5,0 lt | 12,8 | 2.233,1 | 1.029 | < 0,1 | | | |
| | | 10,0 lt | 3,3 | 1.033,5 | 17.412 | 0,5 | | | |
| | PET | 20,0 lt | 0,4 | 189,1 | 10.462 | 0,3 | PET | | |
| | | 5,0 lt | 0,1 | 10,1 | 0 | < 0,1 | | | |
| | PC | 20,0 lt | 0,4 | 457,8 | 17.624 | 0,5 | PC | | |
| | | 5,0 lt | 0,6 | 231,1 | 4.820 | 0,1 | | | |
| | | 10,0 lt | 0,3 | 93,2 | 20.222 | 0,6 | | | |
| 20,0 lt | 5,8 | 5.817,8 | 1.634.449 | 45,7 | | | | | |
| Acessórios | | | | | | | | Accessories | |
| Capsulas | PEAD | | 15,2 | 15,8 | | | HDPE | Seals | |
| | PVC | | 9,5 | 9,3 | | | PVC | | |
| Filme shrink | PEBD | | 0,2 | 11,6 | | | LDPE | Shrink film | |
| Rolhas metálicas | F de flandres/FNR | | 372,0 | 895,7 | | | Tinplate/blackplate | Crown caps | |
| Rotulos | PEBD | | 28,5 | 25,1 | | | LDPE | Labels | |
| | Papel monolucido | | 835,9 | 917,5 | | | MG paper | | |
| | BOPP | | 294,5 | 243,3 | | | BOPP | | |
| | Papel couche | | 341,8 | 296,7 | | | Coated paper | | |
| | PVC | | 60,1 | 75,4 | | | PVC | | |
| Sports caps | PP | | 21,9 | 118,5 | | | PP | Sports caps | |
| Tampas | PEBD | | 146,4 | 406,6 | | | LDPE | Caps/lids | |
| Tampas de rosca | PEBD | | 52,3 | 108,0 | | | LDPE | Screw caps | |
| | PP | | 49,1 | 144,9 | | | PP | | |
| Tampas peel off | Al/PEBD | | 27,2 | 21,6 | | | Al/LDPE | Peel-off lids | |
| | Al/PEBD/Hmlt | | 98,8 | 121,6 | | | Al/LDPE/Hmlt | | |
| | Al/PP | | 124,6 | 175,9 | | | Al/PP | | |
| | Al/Verniz | | 1.166,7 | 1.150,8 | | | Al/Lac | | |
| Tampas pressao | PEAD | | 98,3 | 906,8 | | | HDPE | Pry-off caps | |
| Tampas wing lock | PEBD | | 81,3 | 219,8 | | | LDPE | Wing lock caps | |
| | PP | | 971,3 | 2.826,1 | | | PP | | |